



**Nutzfahrzeuge**

**Fahrzeug-Herstellerinformationen  
zur Konformitätsbewertung für  
Volkswagen Caddy Taxi und Mietwagen**

**ab Modelljahr 2016**

## **Inhalt**

### **Informationen zum Anhang II**

**Beschreibung der Komponenten im Signalweg (Textform).....3**

### **Anhang III**

**Dokumentation der Komponenten im Signalweg (Umriss-Skizze).....4**

**Dokumentation der Bauteile und Steckverbinder im Signalweg .....5**

### **Anhang IV**

**Dokumentation der Bauteile und Steckverbinder im Signalweg (Fotos) .....6**

## Informationen zum Anhang II

### Beschreibung der Komponenten im Signalweg (Textform)

Die Wegstreckensignale werden von der Vorderachse des Fahrzeugs mittels der fahrzeugeigenen kabelgebundenen Raddrehzahlsensoren direkt zum Bremsensteuergerät geführt.

Das Bremsensteuergerät wertet die Raddrehzahlinformationen aus und versendet die daraus resultierenden CAN-Daten als gemittelten Wert über das Fahrzeuggateway/BCM zum Multifunktionssteuergerät (MFG).

Das Multifunktionssteuergerät greift das gemittelte Wegstreckensignal vom Fahrzeug-CAN ab. Das Multifunktionssteuergerät gibt die empfangenen Wegimpulse an einem Ausgang über die Frequenz des Signals aus. Die Signalfrequenz repräsentiert die Geschwindigkeit des Fahrzeugs.

Die sich im Signalweg befindlichen Bauteile, einschließlich der Raddrehzahlsensoren, sind serienmäßig.

Das Wegstreckensignal liegt an Pin 5 des 6-poligen Anschlusssteckers für das Spiegeltaxameter. Der Stecker 4BO.971.978.B befindet sich über der Dachkonsole.

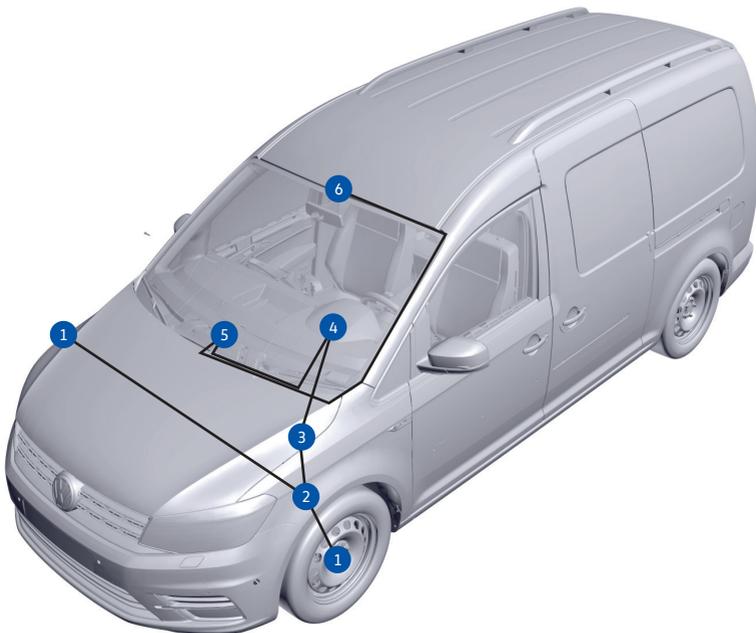
Das Wegstreckensignal liegt zudem an Pin 4 des 6-poligen Anschlusssteckers 893.971.636 für Taxameter in der Mittelkonsole vor der Schaltkulisser.

Am Multifunktionssteuergerät kann keine Beeinflussung des signaltechnisch aufbereiteten Wegstreckenimpulses vorgenommen werden.

Der Signalweg kann den Anhängen III und IV entnommen werden.

## Anhang III

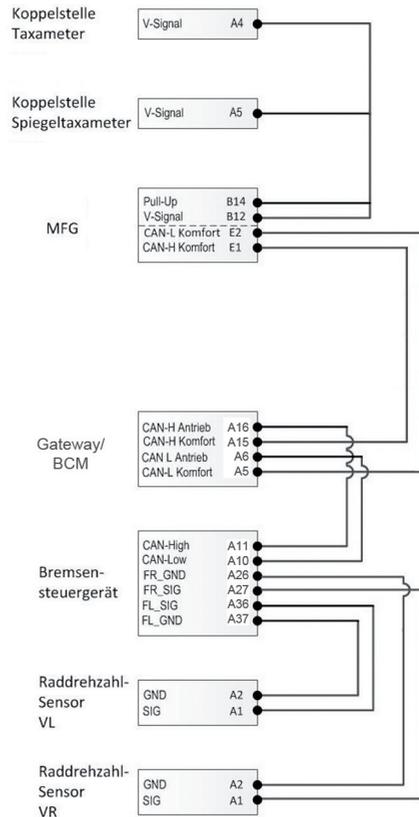
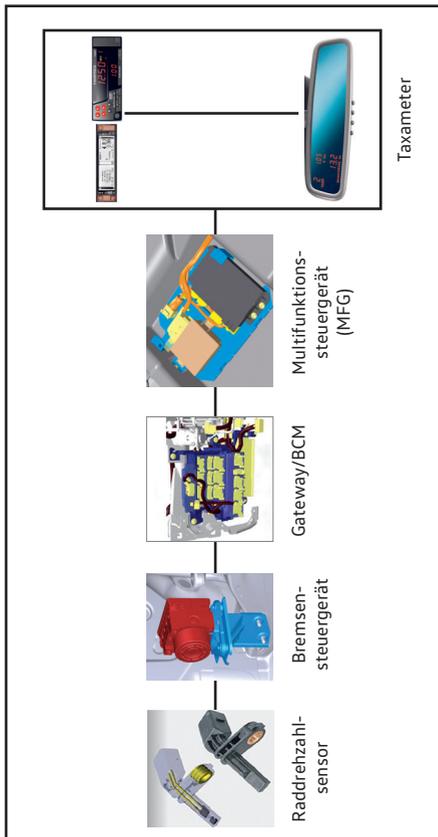
### Dokumentation der Komponenten im Signalweg (Umriss-Skizze)



1. Raddrehzahlsensor
2. Bremsensteuergerät
3. Fahrzeuggateway/BCM
4. Multifunktionssteuergerät (MFG)
5. Koppelstelle für das Taxameter im Bereich der Schalttafelhutze
6. Koppelstelle für das Spiegeltaxameter in der Dachkonsole

## Anhang III

### Dokumentation der Bauteile und Steckverbinder im Signalweg



## Anhang IV

### Dokumentation der Bauteile und Steckverbinder im Signalweg (Fotos)

#### Multifunktionssteuergerät

Das Multifunktionssteuergerät (MFG) ist ein spezifisches Steuergerät für Sonderfahrzeuge, das über verschiedene Codierungen unterschiedliche Sonderfunktionen umsetzt.

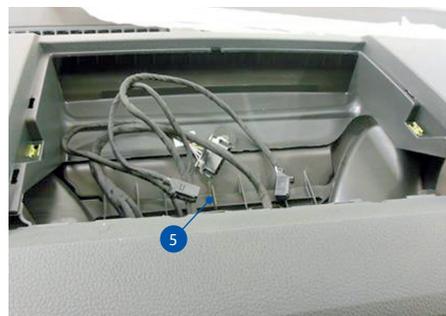
Das Multifunktionssteuergerät befindet sich auf dem Mittelunnel vor der Schaltkulisse



4. Multifunktionssteuergerät

#### Taxameter

Die Koppelstelle für das Taxameter ist im Bereich der Instrumententafel unter der Schalttafelhulze abgelegt.



5. Koppelstelle für Taxameter

### Spiegeltaxameter

Die Koppelstelle mit dem Wegstreckensignal für das Spiegeltaxameter ist in der Dachkonsole abgelegt.

Eine Möglichkeit zum Anschluss einer Car-Code-Leitung für das Hale-Spiegeltaxameter befindet sich im Bereich Handschuhkasten.



6. Spiegeltaxameter

Die Koppelstelle für das Spiegeltaxameter befindet sich unter der Verkleidung des Dachhimmels im Bereich des Rückspiegels.



6. Koppelstelle für Spiegeltaxameter

Nachdruck, Vervielfältigung oder Übersetzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der VOLKSWAGEN AG nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Gesetz über das Urheberrecht bleiben der VOLKSWAGEN AG ausdrücklich vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

© 2016 VOLKSWAGEN AG